

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ**  
**Межотраслевой фонд "Сертификация автотранспорта САТР" ("САТР-ФОНД")**  
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 21.10.1998 г.  
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24 (Тел. 454-42-27)

**РОСС FR.MT02.E01857П2Р1**

23      апреля      —  
2005

Марка транспортного средства

**PEUGEOT**

Тип транспортного средства

**5 (5FKFXE, 5FLFXE, 5FA9AD, 5FDJYE, 5FWJZE, 5FRHYE, 5FRHYE/A, 5FKFWF, 5FKFWF/A, 5FWJYF, 5FWJYF/A, 5FRHYF, 5FRHYF/A, 5FNFUF, 5FNFUF/A, 5FRHYU, 5FNFUU),  
G (GJWJYB, GJWJYB/PMF, GJRHYB, GJRHYK, GJNFUB, GJKFWB) ("Partner")**

Категория транспортного средства

**M<sub>1</sub>**

Для модификаций:	<b>5FKFXE, 5FKFWF, 5FKFWF/A, GJKFWB</b>	<b>5FLFXE, 5FNFUF, 5FNFUF/A, 5FNFUU, GJNFUB</b>	<b>5FA9AD, 5FDJYE, 5FWJZE, 5FRHYE, 5FRHYE/A, 5FWJYF, 5FWJYF/A, 5FRHYF, 5FRHYE/A, 5FRHYU, GJWJYB, GJWJYB/PMF, GJRHYB, GJRHYK</b>
Код ТН ВЭД	<b>8703 22</b>	<b>8703 23</b>	<b>8703 32</b>
Код VIN	<b>VF35F..., VF3G...</b>		
Изготовитель и его адрес	<b>AUTOMOBILES PEUGEOT, 75, Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, France</b>		

**ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Колесная формула / ведущие колеса

4 x 2 / передние

Схема компоновки транспортного средства

переднеприводная;  
расположение двигателя - переднее поперечное

## POCC FR.MT02.E01857П2Р1

Тип кузова / количество дверей	цельнометаллический, несущий, универсал / 3, 4 или 5
Количество мест спереди / сзади	2 / 3
Габаритные размеры, мм	
- длина	4108...4137
- ширина	1719...1724
- высота	1802...1858
База, мм	2690...2693
Колея передних / задних колес, мм	1420...1422 / 1440

Для модификаций:	5FKFXE	5FLFXE	5FA9AD	5FDJYE	5FWJZE	5FRHYE
Номинальная масса транспортного средства, указанная изготовителем, кг	1125	1170	1185	1185	1266	1280
Полная масса транспортного средства, кг	1780	1780	1840	1840	1840	1920
Максимальная допустимая масса, приходящаяся:						
- на переднюю ось, кг	910	910	910	910	910	912
- на заднюю ось, кг	1050	950	1050	1050	1050	1008
Полная масса буксируемого прицепа, кг:						
- прицеп без тормозов	560	620	590	590	630	670
- прицеп с тормозами	900	1100	900	1000	1000	1000

Для модификаций:	5FRHYE/ А	5FKFWF	5FKFWF/ А	5FWJYF	5FWJYF/ А	5FRHYF
Номинальная масса транспортного средства, указанная изготовителем, кг	1265	1200... 1385	1200... 1408	1266... 1416	1266... 1402	1340... 1491
Полная масса транспортного средства, кг	1880	1780	1780	1840	1840	1920
Распределение полной массы:						
- на переднюю ось, кг	915	849	879	910	906	950
- на заднюю ось, кг	965	931	901	930	934	970
Полная масса буксируемого прицепа, кг:						
- прицеп без тормозов	650	630	640	670	670	690
- прицеп с тормозами	1100	900	900	1000	1100	1100

## POCC FR.MT02.E01857П2P1

Для модификаций:	5FRHYF/A	5FNFUF	5FNFUF/A	5FRHYU	5FNFUU
Номинальная масса транспортного средства, указанная изготовителем, кг	1306... 1491	1260... 1438	1237... 1438	1405... 1478	1352... 1425
Полная масса транспортного средства, кг	1880	1780	1780	1880	1780
Распределение полной массы:					
- на переднюю ось, кг	958	902	910	963	915
- на заднюю ось, кг	922	978	870	917	865
Полная масса буксируемого прицепа, кг:					
- прицеп без тормозов	690	660	660	500	500
- прицеп с тормозами	1100	1100	1100	1100	1100

Для модификаций:	GJWJYB	GJWJYB/ PMF	GJRHYB	GJRHYK	GJNFUB	GJKFWB
Номинальная масса транспортного средства, указанная изготовителем, кг	1342	1374	1386	1386	1326	1263
Полная масса транспортного средства, кг	1840	1840	1920	1920	1840	1780
Распределение полной массы:						
- на переднюю ось, кг	925	943	985	985	917	871
- на заднюю ось, кг	915	897	935	935	923	909
Полная масса буксируемого прицепа, кг:						
- прицеп без тормозов	500	500	500	500	500	500
- прицеп с тормозами	1000	1000	1100	1100	1100	900

Для модификаций:	5FKFXE	5FLFXE	5FKFWF, 5FKFWF/A, GJKFWB	5FNFUF, 5FNFUF/A, 5FNFUU, GJNFUB
<b>Двигатель</b> (марка, тип)	PSA, KFX	PSA, LFX	PSA, KFW	PSA, NFU
	четырёхтактный бензиновый			
- количество и расположение цилиндров	4, рядное			
- рабочий объем, см <sup>3</sup>	1360	1761	1360	1587
- степень сжатия	10.2	9.5	10.5	11
- максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> )	55 (5500)	66 (5000)	55 (5500)	80 (5800)
- максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	111 (3400)	100 (2000)	120 (3400)	147 (4000)

## POCC FR.MT02.E01857П2P1

Для модификаций:	5FKFXE	5FLFXE	5FKFWF, 5FKFWF/A, GJKFWB	5FNFUF, 5FNFUF/A, 5FNFUU, GJNFUB	
Топливо	неэтилированный бензин с октановым числом не менее 95				
<b>Система питания</b>	распределенный впрыск топлива				
Блок управления системой впрыска (марка, тип)	Magneti Marelli, 1 AP 40	Magneti Marelli, 1 AP 20	Sagem, S2000P	Bosch, M7.4	
	(совмещен с блоком управления зажиганием)				
Воздушный фильтр (марка, тип)	PSA, 7870	PSA, 4062	AP.AC.AT, 7400; PSA, 7870 или PSA, 4166	PSA, 4160 или PSA, 4197	
	с сухим фильтрующим элементом				
<b>Система зажигания</b>	электронная				
Катушка зажигания (марка, тип)	Sagem, BAE04		BBC2.2, BBC2.2 NDT		
Свечи зажигания (марка, тип)	Bosch, FR8LDC	Bosch, FR7LDC	Eyquem, RFN58LZ	Eyquem, FR7ME, RFN58HZ	
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	два глушителя, система нейтрализации отработавших газов				
Основной глушитель (марка, тип)	PSA, 3023		PSA, 3023 или 3365	PSA, 4115 или 3023	
Дополнительный глушитель (марка, тип)	PSA, 4115		PSA, 4115 или PSA, 3365	PSA, 3365; 3023 или 4115	
Нейтрализатор (марка, тип)	TR PSA, K026; TR PSA, K096	TR PSA, K116	TR PSA, K180 или K208	TR PSA, K181	
Для модификаций:	5FA9AD	5FDJYE	5FWJZE	5FWJYF, 5FWJYF/A, GJWJYB, GJWJYB/ PMF	5FRHY?, 5FRHY?/A, GJRHYB, GJRHYK
<b>Двигатель</b> (марка, тип)	PSA, A9A	PSA, DJY	PSA, WJZ	PSA, WJY	PSA, RHY
	четырёхтактный дизель (RHY - с турбонаддувом)				
- количество и расположение цилиндров	4, рядное				
- рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	1769	1905	1868	1868	1997
- степень сжатия	23.5	23.5	23	23	17.6

## РОСС FR.MT02.E01857П2Р1

Для модификаций:	5FA9AD	5FDJYE	5FWJZE	5FWJYF, 5FWJYF/A, GJWJYB, GJWJYB/ PMF	5FRHY?, 5FRHY?/A, GJRHYB, GJRHYK
- максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> )	43 (4600)	51 (4600)	51 (4600)	51 (4600)	66 (4000)
- максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	100 (2000)	120 (2000)	125 (2500)	125 (2500)	205 (1900)
Топливо	дизельное				
Система питания	впрыск топлива под давлением				
ТНВД (марка, тип)	Lucas, 052	Bosch, XUD 211	Lucas, DWLP11	Lucas, DWLP12	Bosch, CP1
Форсунки (марка, тип)	Lucas, 6850	Bosch, 299	Lucas, 6903	Lucas, 6903 или DWLP12	Bosch, 0445110008/020/044 или Siemens, 5WK9 621
Турбокомпрессор (марка, тип)	-	-	-	-	Garrett, GT15 или KKK, K03
Воздушный фильтр (марка, тип)	PSA, 7804		PSA, 7870; 4006	PSA, 7804; 4006; 4069 или 4195	PSA, 4135 или 4194
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	один, два или три глушителя с системой нейтрализации отработавших газов или без нее				
Основной глушитель (марка, тип)	AP.AC.AT, 3102	PSA, 4116	PSA, 4116 или 4184	PSA, 4033 или 4142	
Дополнительный глушитель (марка, тип)	PSA, 3123 или 4066 и 4116	-	PSA, 4172 (для мод. G...)	PSA, 4142 (для мод. G... – отсутствует)	
Нейтрализатор (марка, тип)	-	TR PSA, K085	TR PSA, K167 или K212	TR PSA, K139; K151; K196 или K212	

## POCC FR.MT02.E01857П2Р1

Для модификаций:		5FKFXE	5FLFXE	5FA9AD	5FDJYE	5FWJZE
<b>Трансмиссия</b>		механическая				
Сцепление (марка, тип)		Peugeot, фрикционное, сухое, однодисковое				
Коробка передач (марка, тип)		PSA				
- число передач		5				
- передаточные числа						
I -		3.416	3.454	3.416		3.454
II -		1.950	1.869	1.950		1.869
III -		1.275	1.360	1.357		1.280
IV -		0.975	1.051	1.054		0.951
V -		0.767	0.860	0.853		0.744
3.X. -		3.583	3.333	3.583		3.333
Главная передача (марка, тип)		Peugeot, цилиндрическая косозубая				
- передаточное число		4.538	3.470	4.538	4.158	4.529

Для модификаций:		5FRHYH 5FRHY?/A	5FRHYU	5FKFWF, 5FKFWF/A, GJKFWB	5FNFUF	5FNFUF/A
<b>Трансмиссия</b>		механическая				
Сцепление (марка, тип)		Peugeot, фрикционное, сухое, однодисковое				
Коробка передач (марка, тип)		Peugeot, BE3/5L		MA/5L	BE4/5J	
- число передач		5				
- передаточные числа						
I -		3.454		3.636		3.454
II -		1.869		1.950		1.869
III -		1.148		1.276		1.280
IV -		0.822		0.975		0.951
V -		0.659		0.767		0.795
3.X. -		3.333		3.583		3.333
Главная передача (марка, тип)		Peugeot, цилиндрическая косозубая				
- передаточное число		3.684	3.789	4.538	3.789	3.947

## POCC FR.MT02.E01857П2Р1

Для модификаций:	5FNFUU	GJNFUB	5FWJYF, 5FWJYF/A	GJWJYB, GJWJYB/ PMF	GJRHYB, GJRHYK
<b>Трансмиссия</b>	механическая				
<b>Сцепление</b> (марка, тип)	Peugeot, фрикционное, сухое, однодисковое				
<b>Коробка передач</b> (марка, тип)	BE4/5J		BE3/5N		BE4/5N
- число передач	5				
- передаточные числа					
I -	3.454	3.454	3.416	3.454	3.454
II -	1.869	1.869	1.950	1.869	1.869
III -	1.280	1.280	1.357	1.280	1.148
IV -	0.951	0.951	1.054	0.951	0.822
V -	0.854	0.795	0.853	0.744	0.659
З.Х. -	3.333	3.333	3.583	3.333	3.333
<b>Главная передача</b> (марка, тип)	Peugeot, цилиндрическая косозубая				
- передаточное число	4.052	4.052	4.158	4.158	3.684 (GJRHYB) 3.789 (GJRHYK)

**Подвеска**

- передняя независимая, пружинная, типа McPherson
- задняя независимая, торсионная, рычажная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости

**Рулевое управление** (марка, тип)

PSA, рулевой механизм типа “шестерня - рейка”; рулевой привод с гидроусилителем;

**Тормозные системы**

- рабочая гидравлическая, двухконтурная, с диагональным разделением на контуры, тормозные механизмы передних колес - дисковые, задних - барабанные или дисковые; с АБС или без нее
- запасная каждый из контуров рабочей тормозной системы
- стояночная механическая, с тросовым приводом на тормозные механизмы задних колес

РОСС FR.MT02.E01857П2Р1

<u>Шины</u>	Размер	Индекс несущей способности	Категория скорости
	165/70 R14	84	T
	165/65 R14	86	T
	175/70 R14	84	T
	175/65 R14	84	T
	175/65 R14	86	T
	185/65 R15	88	T, H

Дополнительное оборудование  
транспортного средства

кондиционер (хладагент R134A),  
электростеклоподъемники, центральный замок

автомобиль PEUGEOT  
5 (5FKFXE, 5FLFXE, 5FA9AD, 5FDJYE, 5FWJZE, 5FRHYE, 5FRHYE/A,  
5FKFWF, 5FKFWF/A, 5FWJYF, 5FWJYF/A, 5FRHYF, 5FRHYF/A,  
5FNFUF, 5FNFUF/A, 5FRHYU, 5FNFUU),  
G (GJWJYB, GJWJYB/PMF, GJRHYB, GJRHYK, GJNFUB, GJKFWB)  
("Partner")

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении № 2.  
Общие виды транспортного средства на 6 листах приведены в приложении № 3.

Руководитель органа по сертификации      Зам.

.....  
подпись      **Б.В. Кисуленко**  
инициалы, фамилия

**А.Г. Пасько**

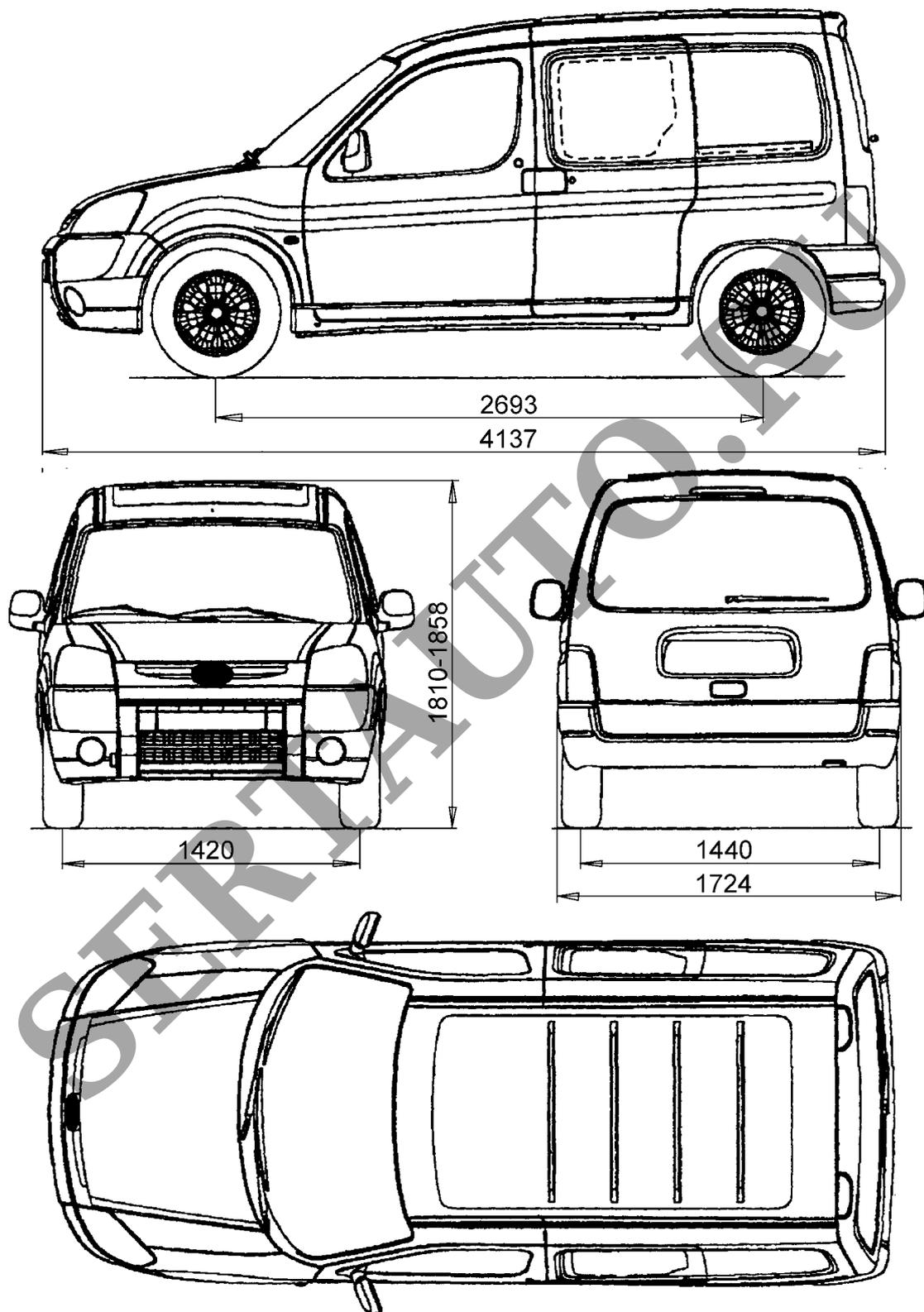
Приложение № 2 к "одобрению типа транспортного средства"

### ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

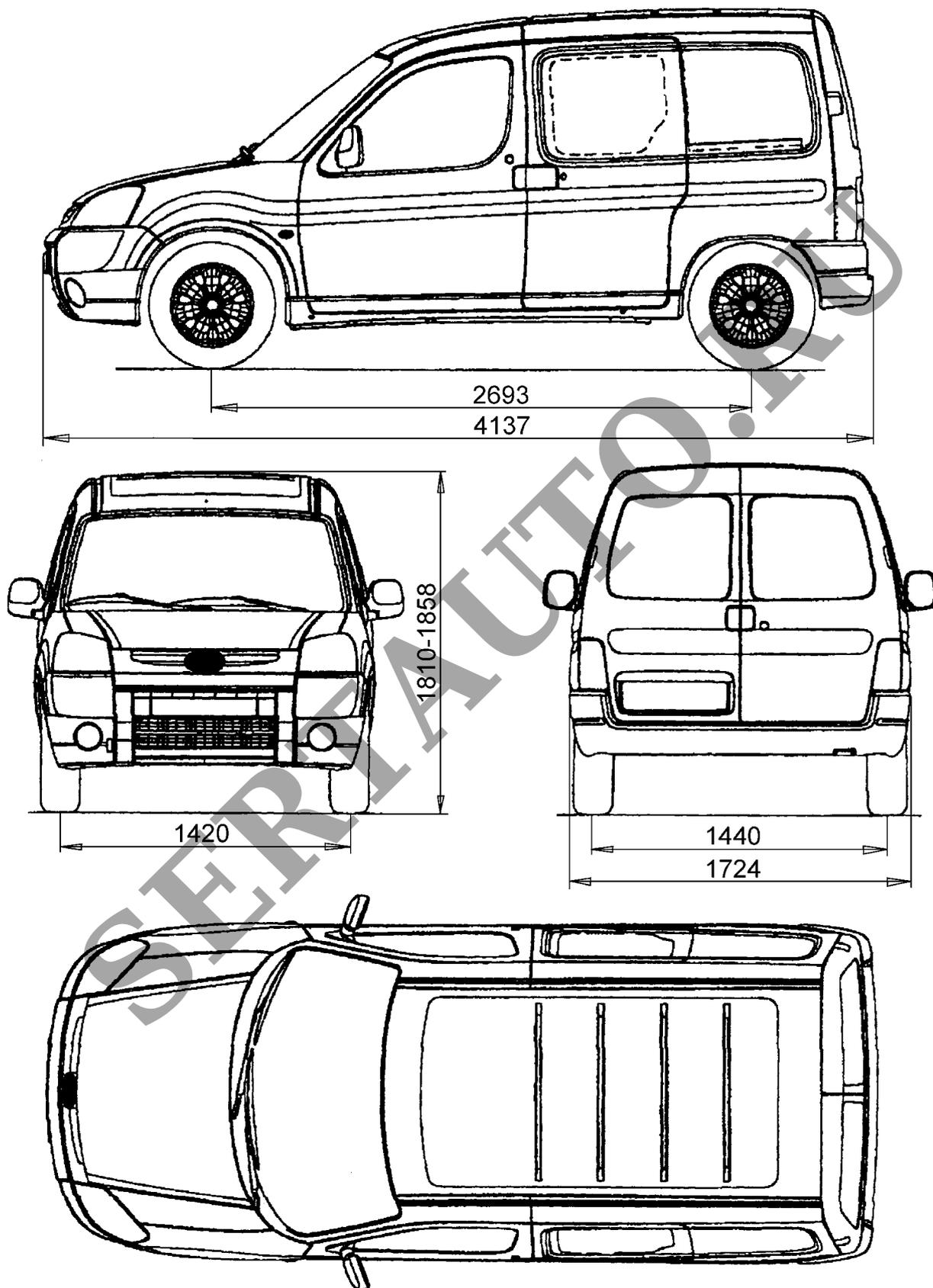
1. Место расположения и форма знака соответствия:  
На наклейке, расположенной в моторном отсеке рядом с табличкой изготовителя.  
Знак соответствия выполнен по ГОСТ Р 50460-92 и содержит номер "одобрения типа транспортного средства".
2. Место расположения таблички изготовителя:  
В моторном отсеке, на брызговике правого переднего колеса.
3. Место расположения идентификационного номера (VIN):  
3.1. На табличке изготовителя.  
3.2. В моторном отсеке, на опорной чашке правой стойки передней подвески.
4. Структура и содержание идентификационного номера транспортного средства:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
V	F	3	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?

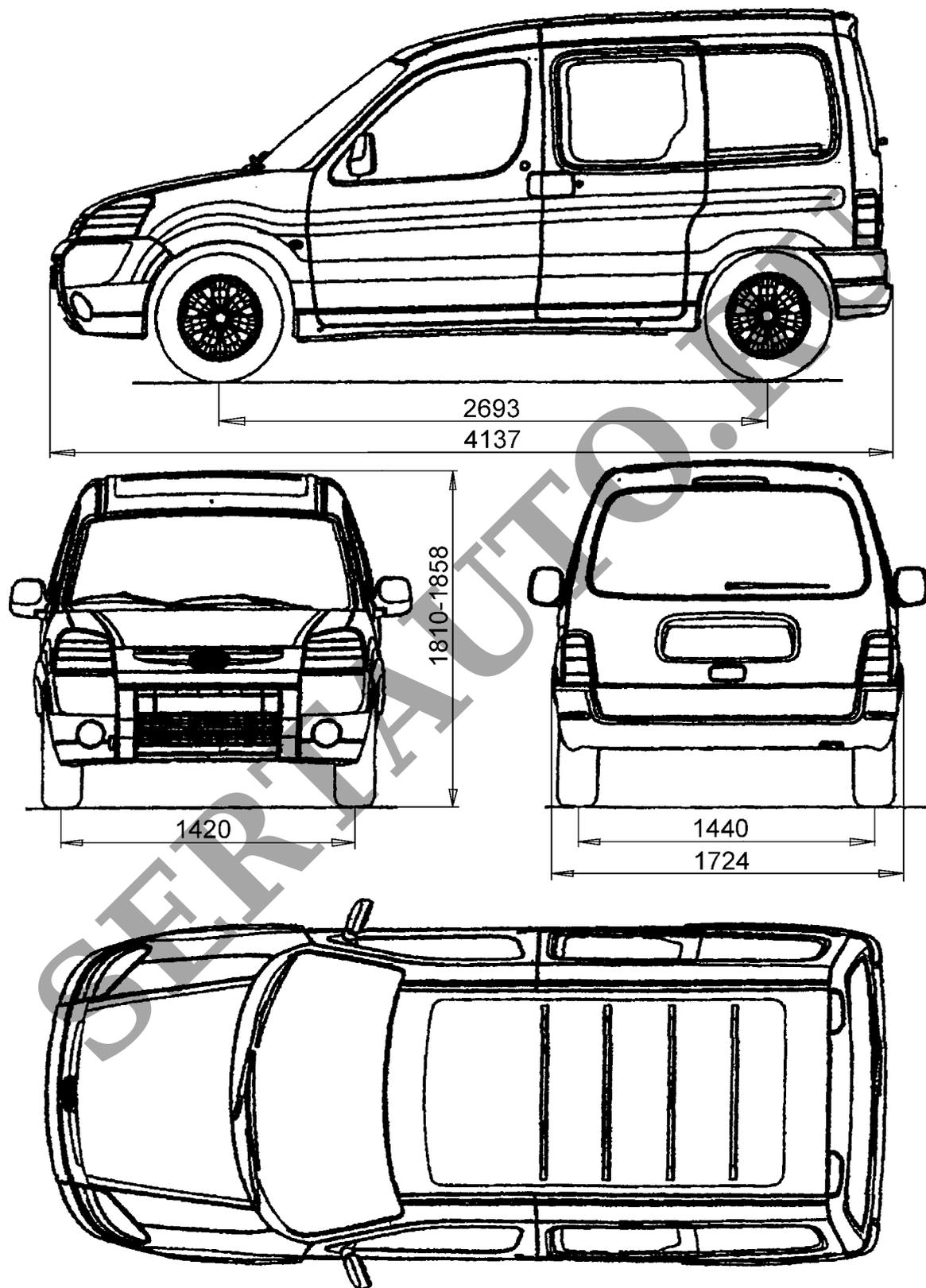
- поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):  
VF3 – Automobiles Peugeot.
- поз. 4: Обозначение модели: 5 или G – Partner
- поз. 5: Обозначение типа кузова: F или J – универсал
- поз. 6-8: Обозначение типа двигателя: KFX, A9A, WJZ, RHY, KFW, WJY, NFU, LFX, DJY.
- поз. 9: Обозначение типа трансмиссии и уровня токсичности:  
E, D, F, U, B, K - механическая пятиступенчатая
- поз. 10 - 17: Производственный номер транспортного средства



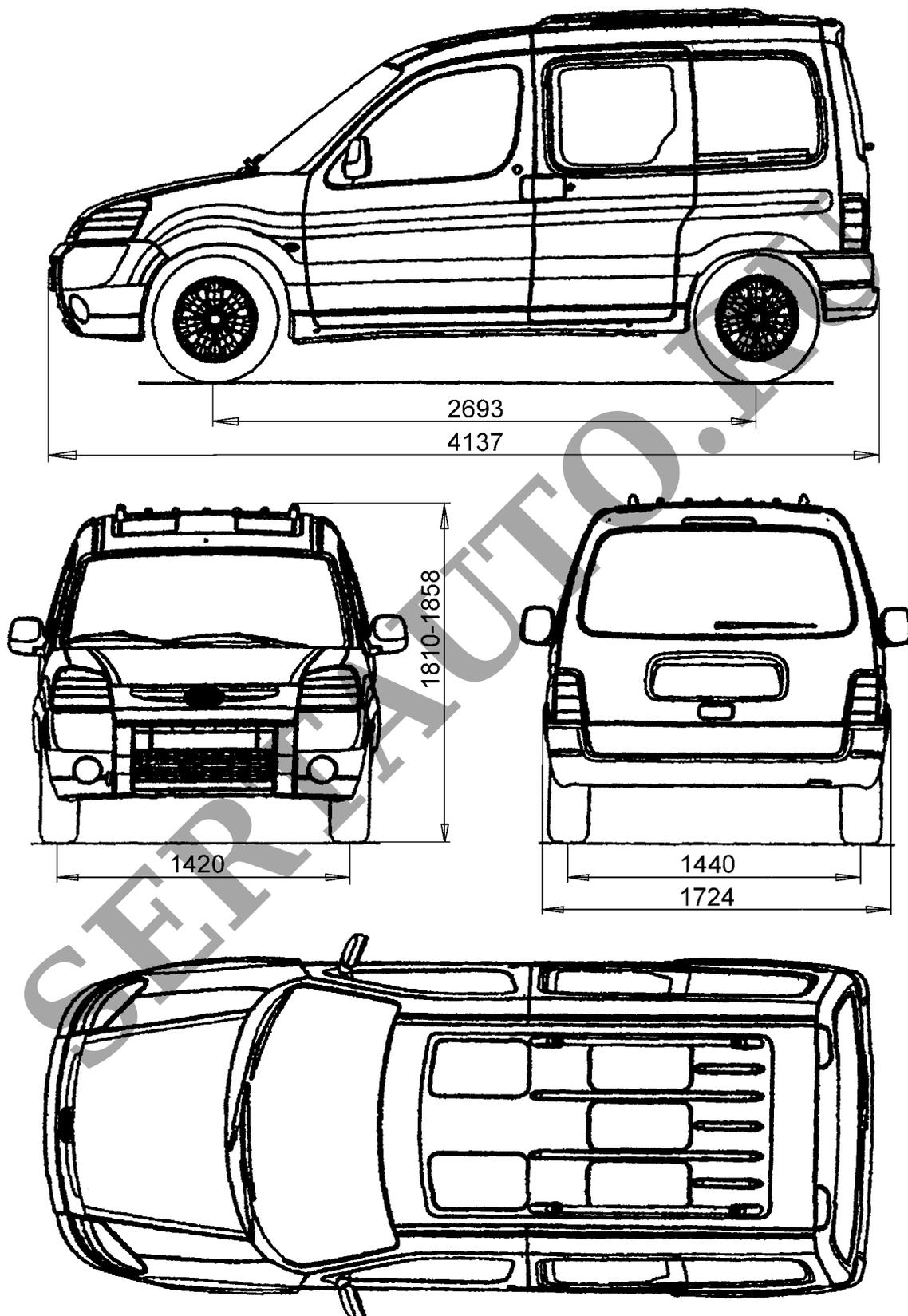
**Peugeot Partner (GJ...)**



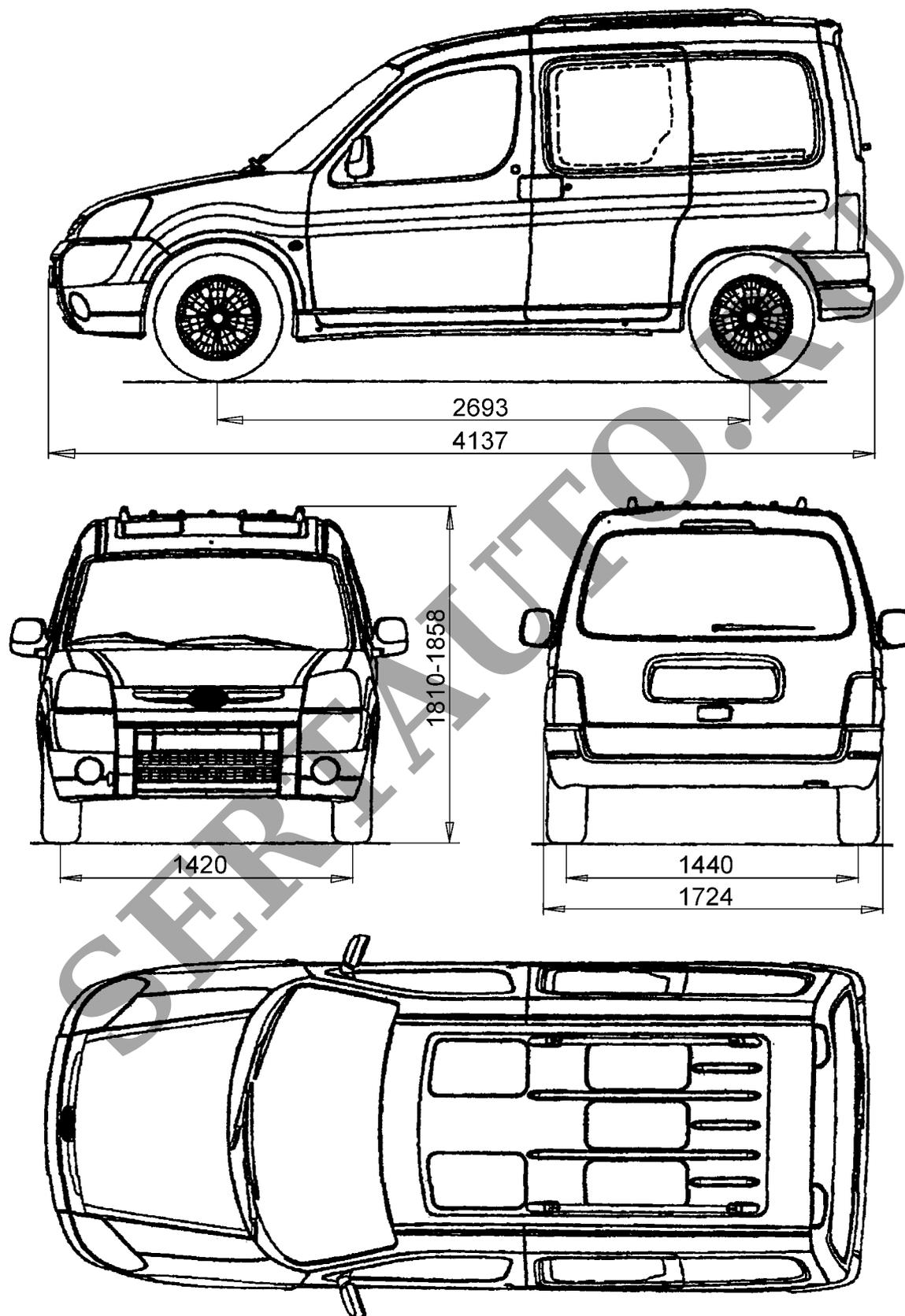
**Peugeot Partner (GJ...)**



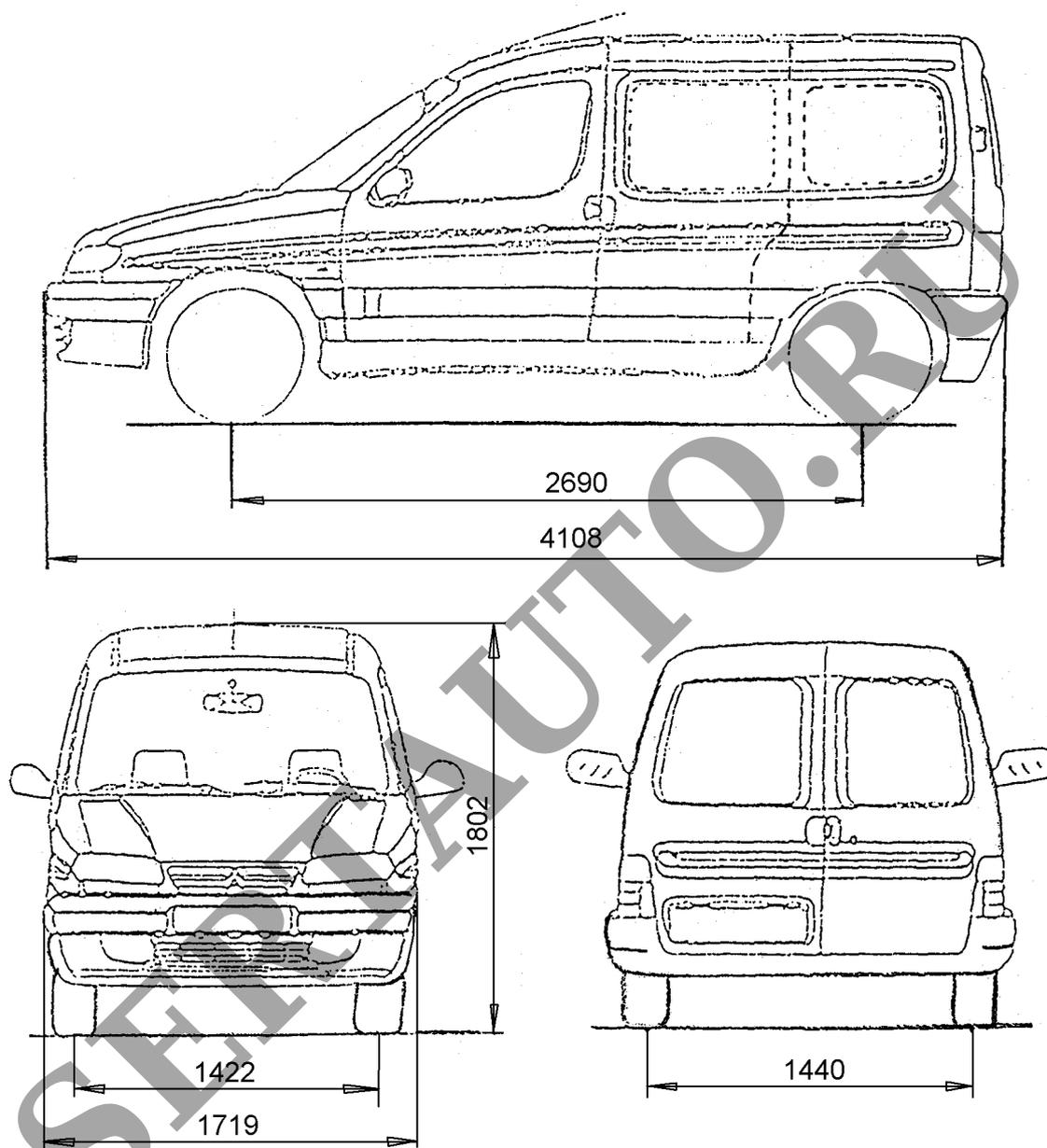
*Peugeot Partner (GJ...)*



**Peugeot Partner (GJ...)**



**Peugeot Partner (GJ...)**



**Peugeot Partner (5F...)**